KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 30**

**Phaåm 25: THAÄP HOÀI HÖÔÙNG (Phaàn 8)**

Chö Phaät töû! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt hoài höôùng töôùng chaân nhö?

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy chaùnh nieäm roõ raøng, taâm vöõng chaéc, xa rôøi meâ laàm, chuyeân taâm tu haønh, thaâm taâm chaúng lay ñoäng, thaønh nghieäp chaúng hö hoaïi, höôùng ñeán trí Nhaát thieát troïn khoâng thoaùi chuyeån, chí caàu Ñaïi thöøa, duõng maõnh voâ uùy, troàng caùc coäi ñöùc, an oån theá gian sinh caên laønh toát, tu phaùp thanh tònh, theâm lôùn ñaïi bi, thaønh töïu taâm baùu, thöôøng nieäm chö Phaät, hoä trì chaùnh phaùp, tin töôûng vöõng chaéc ñaïo cuûa Boà-taùt, thaønh töïu voâ löôïng thieän caên vi dieäu thanh tònh, sieâng tu taäp taát caû coâng ñöùc trí tueä, laø Ñieàu ngöï sö sinh nhöõng phaùp laønh, duøng trí phöông tieän ñem hoài höôùng.

Baáy giôø, Boà-taùt duøng tueä nhaõn xem khaép nhöõng thieän caên hieän coù laø voâ löôïng, voâ bieân. Luùc tu taäp nhöõng thieän caên naøy, hoaëc caàu duyeân, hoaëc chuaån bò, hoaëc doïn saïch, hoaëc höôùng vaøo, hoaëc chuyeân gaéng, hoaëc khôûi haønh, hoaëc thaáu suoát, hoaëc thuaàn suy xeùt, hoaëc khai thò.

Taát caû nhö vaäy coù nhieàu moân, nhieàu caûnh, nhieàu töôùng, nhieàu söï, nhieàu phaàn, nhieàu haïnh, nhieàu danh töï, nhieàu phaân bieät, nhieàu xuaát sinh, nhieàu tu taäp. Trong taát caû thieän caên coù ñöôïc ñoù ñeàu ñöôïc kieán laäp do taâm höôùng ñeán möôøi Löïc vaø ñeàu hoài höôùng trí Nhaát thieát chuûng, chæ coù moät khoâng hai, Boà-taùt ñem thieän caên naøy hoài höôùng nhö vaày:

Nguyeän ñöôïc nghieäp thaân vieân maõn voâ ngaïi tu haïnh Boà-taùt. Nguyeän ñöôïc nghieäp khaåu thanh tònh voâ ngaïi tu haïnh Boà-taùt. Nguyeän ñöôïc nghieäp yù thaønh töïu voâ ngaïi an truï nôi Ñaïi thöøa. Nguyeän ñöôïc taâm thanh tònh vieân maõn voâ ngaïi tu taát caû haïnh Boà-taùt. Nguyeän khôûi taâm boá thí roäng lôùn voâ löôïng chu caáp taát caû voâ bieân chuùng sinh. nguyeän ñoái vôùi caùc phaùp taâm ñöôïc töï taïi, dieãn baøy aùnh saùng phaùp lôùn khoâng bò chöôùng ngaïi. Nguyeän ñöôïc thoâng ñaït trí Nhaát thieát, phaùt taâm Boà-ñeà, chieáu khaép theá gian. Nguyeän thöôøng chaùnh nieäm veà chö Phaät ba ñôøi, quaùn töôûng Ñöùc Nhö Lai thöôøng hieän ôû tröôùc. Nguyeän truï nôi chí nguyeän vieân maõn taêng thöôïng, xa lìa taát caû ma oaùn. Nguyeän ñöôïc an truï nôi möôøi Trí löïc cuûa Phaät, luoân thaâu phuïc hoùa ñoä khaép taát caû chuùng sinh khoâng ngöøng nghæ. Nguyeän ñöôïc Tam-muoäi ñi khaép caùc coõi, nhöng khoâng nhieãm chaáp theo theá gian. Nguyeän truï nôi caùc theá giôùi khoâng nhaøm chaùn meät moûi, luoân giaùo hoùa chuùng sinh khoâng ngöøng nghæ. Nguyeän khôûi voâ löôïng phöông tieän tö tueä, thaønh töïu ñaïo haïnh chaúng theå nghó baøn cuûa Boà-taùt. Nguyeän ñöôïc trí chaúng meâ laàm caùc phöông, ñeàu coù theå phaân bieät taát caû theá gian. Nguyeän ñöôïc trí löïc thaàn thoâng töï taïi, trong khoaûng moät nieäm ñeàu coù theå laøm nghieâm tònh taát caû coõi nöôùc. Nguyeän ñöôïc vaøo khaép töï taùnh cuûa caùc phaùp, thaáy taát caû theá gian ñeàu thanh tònh. Nguyeän ñöôïc sinh khôûi trí khoâng sai bieät, trong khoaûng saùt-na vaøo taát caû coõi. Nguyeän ñem taát caû söï trang nghieâm cuûa caùc coõi hieån thò ra taát caû ñeå giaùo hoùa voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh. Nguyeän ôû trong moät coõi Phaät hieån thò voâ bieân coõi phaùp, taát caû coõi Phaät cuõng ñeàu nhö vaäy. Nguyeän ñöôïc trí ñaïi thaàn thoâng töï taïi coù theå ñi ñeán taát caû coõi Phaät.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt duøng caùc caên laønh nguyeän ñöôïc trang nghieâm taát caû coõi Phaät. Nguyeän ñöôïc ñi khaép cuøng taát caû theá giôùi. Nguyeän ñöôïc thaønh töïu tueä quaùn saùt.

Nhö vì thaân mình maø hoài höôùng nhö vaày, Boà-taùt vì taát caû chuùng sinh cuõng hoài höôùng nhö vaày:

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh lìa haún taát caû neûo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh tröø dieät taát caû nghieäp chöôùng ngaïi.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc trí tueä bình ñaúng, taâm bao truøm khaép.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñoái vôùi keû oaùn ngöôøi thaân ñeàu ñem taâm bình ñaúng thaâu nhaän, ñeàu laøm cho an vui nôi trí tueä thanh tònh.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh trí tueä vieân maõn, tònh quang soi khaép. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh tö tueä thaønh töïu vieân maõn roõ nghóa chaân thaät.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh duøng chí nguyeän thanh tònh höôùng caàu Boà-ñeà ñöôïc trí voâ löôïng.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh coù theå hieän khaép choã ôû an oån.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt luoân duøng taâm thieän hoài höôùng nhö vaày, vì muoán cho taát caû chuùng sinh gaëp ñöôïc maây maùt meû röôùi möa phaùp, vì muoán cho taát caû chuùng sinh thöôøng gaëp phöôùc ñieàn nôi caûnh giôùi thuø thaéng, vì muoán cho taát caû chuùng sinh ñeàu kheùo vaøo ñöôïc vaø töï hoä trì taïng taâm ñaïi Boà-ñeà, vì muoán cho taát caû chuùng sinh kheùo an truï, lìa nhöõng phieàn naõo, vì muoán cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc trí thaàn thoâng voâ ngaïi, vì muoán cho taát caû chuùng sinh ñöôïc thaân töï taïi thò hieän khaép nôi, vì muoán cho taát caû chuùng sinh thaønh töïu trí Nhaát thieát chuûng toái thaéng, laøm vieäc lôïi ích khaép, khoâng ñeå luoáng qua, vì muoán cho taát caû chuùng sinh thaâu phuïc giaùo hoùa khaép moïi loaøi laøm cho ñeàu thanh tònh, vì muoán cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc roát raùo trí Nhaát thieát, vì muoán cho taát caû chuùng sinh taâm chaúng lay ñoäng, khoâng chöôùng ngaïi.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt thaáy nhöõng thöù ñaùng öa thích, nhö coõi nöôùc, vöôøn, röøng, coû caây, hoa traùi, höông thôm, y phuïc ñeïp, chaâu baùu, caùc vaät trang söùc, thoân xoùm, laøng maïc, hoaëc thaáy baäc Ñeá vöông oai ñöùc töï taïi, hoaëc thaáy choã ôû khoâng oàn naùo. Khi thaáy xong, Boà-taùt duøng trí phöông tieän, sieâng naêng tu taäp, phaùt sinh voâ löôïng coâng ñöùc thaéng dieäu. Boà-taùt vì chuùng sinh maø sieâng caàu phaùp laønh, taâm khoâng phoùng daät, chöùa nhieàu ñieàu laønh roäng nhö bieån caû, duøng ñieàu laønh voâ taän che khaép taát caû, laø choã nöông töïa cuûa caùc phaùp laønh, ñem caùc caên laønh theo phöông tieän hoài höôùng maø khoâng phaân bieät, khai thò voâ löôïng caùc caên laønh, trí thöôøng quaùn saùt taát caû chuùng sinh, taâm luoân nghó nhôù caûnh giôùi caên laønh, ñem thieän caên chaân nhö bình ñaúng hoài höôùng cho chuùng sinh khoâng ngöøng nghæ.

Baáy giôø, Boà-taùt ñem caùc caên laønh hoài höôùng nhö vaày:

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc caùi thaáy deã öa meán cuûa Nhö Lai, thaáy chaân taùnh cuûa caùc phaùp bình ñaúng, vieân maõn thanh tònh khoâng chaáp laáy.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh thaáy chö Phaät raát deã öa meán, cuùng döôøng troïn veïn. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc vaõng sinh coõi khoâng coøn taát caû phieàn naõo.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc thaáy phaùp raát deã öa meán cuûa Phaät.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh thöôøng thích hoä trì taát caû haïnh öa meán cuûa Boà-taùt.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc maét deã öa meán cuûa Thieän tri thöùc, thaáy khaép khoâng chöôùng ngaïi.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh thöôøng thaáy taát caû vaät deã öa thích, khoâng traùi nghòch. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh chöùng ñöôïc phaùp deã öa meán vaø sieâng hoä trì.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc trí saùng suoát ôû trong taát caû phaùp deã öa meán cuûa chö Phaät.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh tu taâm Xaû deã öa meán cuûa chö Boà-taùt. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc voâ uùy coù theå noùi taát caû phaùp deã öa meán.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc Tam-muoäi saâu xa raát deã öa meán cuûa chö Boà-

taùt.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc moân Ñaø-la-ni raát deã öa meán cuûa chö Boà-taùt. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc trí kheùo quaùn saùt raát deã öa meán cuûa chö Boà-taùt. Nguyeän cho taát caû chuùng sinh coù theå hieän thaàn thoâng töï taïi raát deã öa meán cuûa chö

Boà-taùt.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh coù theå noùi phaùp dieäu saâu xa raát deã öa meán ôû giöõa chuùng hoäi lôùn cuûa chö Phaät.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh coù theå duøng phöông tieän khai thò dieãn noùi nhöõng caâu raát deã öa meán.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh thöôøng hay phaùt taâm ñaïi Bi bình ñaúng raát deã öa meán.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh moãi nieäm luoân luoân phaùt taâm Boà-ñeà roäng lôùn raát deã öa meán, laøm cho saùu caên vui veû saûng khoaùi.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh coù theå vaøo taát caû nhaø cuûa chö Phaät raát deã öa meán.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc haïnh coù theå ñieàu phuïc deã öa meán, ñeå ñieàu phuïc chuùng sinh khoâng ngöøng nghæ.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc bieän taøi voâ taän raát deã öa meán ñeå dieãn thuyeát caùc phaùp cuûa chö Boà-taùt.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh traûi qua voâ soá voâ soá kieáp ôû trong taát caû theá giôùi deã öa meán, giaùo hoùa chuùng sinh khoâng bieát meät moûi.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh duøng voâ löôïng phöông tieän ngoä nhaäp ñöôïc caùc phaùp moân raát deã öa meán cuûa chö Phaät.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc phöông tieän voâ ngaïi deã öa meán bieát taát caû phaùp khoâng coù caên baûn.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc haïnh lìa duïc deã öa meán bieát taát caû phaùp roát raùo voâ nhò, döùt tröø taát caû chöôùng ngaïi.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc haïnh lìa tham duïc bieát taát caû phaùp bình ñaúng chaân thaät.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh thaønh töïu ñaày ñuû caùc phaùp khoâng hö doái deã öa meán cuûa Boà-taùt.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc taâm kim cang tinh taán thaønh töïu ñaïo trí Nhaát thieát deã öa meán.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñaày ñuû thieän caên voâ ngaïi deã öa meán, xoâ deïp taát caû phieàn naõo oaùn dòch.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñöôïc moân trí Nhaát thieát deã öa meán, hieän thaân thaønh Ñaúng chaùnh giaùc khaép theá gian.

Chö Phaät töû! Luùc Ñaïi Boà-taùt tu taäp nhöõng thieän caên nhö vaäy ñöôïc aùnh saùng trí tueä, ñöôïc caùc Thieän tri thöùc thaâu nhaän, maët trôøi trí tueä Phaät chieáu saùng taâm cuûa Boà-taùt naøy, döùt haún si meâ, sieâng tu chaùnh phaùp, vaøo caùc trí nghieäp, kheùo hoïc trí ñòa, giaêng buûa caên laønh khaép coõi phaùp, duøng trí tueä hoài höôùng veà toät nguoàn ñaùy thieän caên cuûa chö Boà-taùt, duøng trí vaøo saâu bieån phöông tieän lôùn, thaønh töïu voâ löôïng caên laønh roäng lôùn.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñem caên laønh naøy hoài höôùng nhö vaày:

Chaúng chaáp theá gian, chaúng chaáp chuùng sinh, taâm yù thanh tònh, khoâng nöông töïa, chaùnh nieäm ñoái vôùi caùc phaùp, rôøi kieán chaáp phaân bieät, chaúng boû trí tueä töï taïi cuûa chö Phaät, chaúng traùi moân hoài höôùng chaân chaùnh cuûa chö Phaät ba ñôøi, tuøy thuaän taát caû chaùnh phaùp bình ñaúng, chaúng maát töôùng chaân thaät cuûa Nhö Lai, bình ñaúng quaùn saùt ba ñôøi khoâng töôùng chuùng sinh, kheùo thuaän Phaät ñaïo, kheùo thuyeát chaùnh phaùp, hieåu saâu yù nghóa, vaøo baäc Toái thaéng, ngoä phaùp chaân thaät, trí tueä vieân maõn, tín nguyeän beàn chaéc, duø kheùo tu chaùnh nghieäp maø bieát taùnh nghieäp voán khoâng, roõ taát caû phaùp ñeàu nhö huyeãn hoùa, bieát taát caû phaùp khoâng coù töï taùnh, quaùn saùt taát caû nghóa vaø caùc coâng haïnh tuøy thuaän ngoân thuyeát theá gian maø khoâng chaáp tröôùc, dieät tröø taát caû nhaân duyeân chaáp tröôùc, bieát lyù nhö thaät, quaùn caùc phaùp taùnh thaûy ñeàu tòch dieät, roõ taát caû phaùp ñoàng moät thaät töôùng, bieát caùc phaùp töôùng chaúng choáng traùi nhau, cuøng ôû chung vôùi chö Boà-taùt, tu haïnh Boà-taùt, kheùo thaâu toùm chuùng sinh vaøo moân hoài höôùng cuûa Boà-taùt ba ñôøi, ñoái vôùi taát caû Phaät phaùp khoâng taâm sôï haõi, duøng taâm voâ löôïng laøm cho khaép chuùng sinh ñeàu ñöôïc thanh tònh, ñoái vôùi möôøi phöông theá giôùi, khoâng sinh taâm chaáp laáy ngaõ vaø ngaõ sôû, ñoái vôùi caùc theá gian khoâng phaân bieät, ñoái vôùi taát caû caûnh giôùi chaúng heà nhieãm vöôùng, sieâng tu taát caû phaùp xuaát theá, ñoái vôùi caùc theá gian khoâng chaáp khoâng nöông, ñoái vôùi ñaïo thaâm dieäu luoân beàn vöõng chaùnh kieán, lìa caùc voïng kieán, roõ phaùp chaân thaät.

Ví nhö chaân nhö hieän höõu khaép taát caû choán khoâng coù giôùi haïn, thieän caên hoài höôùng

cuõng nhö vaäy hieän baøy khaép taát caû choã, khoâng coù giôùi haïn. Ví nhö chaân nhö, duøng chaân thaät laøm taùnh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, roõ taát caû phaùp duøng chaân thaät laøm taùnh. Ví nhö chaân nhö luoân gìn giöõ baûn taùnh khoâng thay ñoåi, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, giöõ gìn baûn taùnh cuûa noù, tröôùc sau khoâng ñoåi. Ví nhö chaân nhö duøng taát caû phaùp khoâng taùnh laøm taùnh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, roõ taát caû phaùp khoâng taùnh laøm taùnh. Ví nhö chaân nhö duøng khoâng töôùng laøm töôùng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, roõ taát caû phaùp khoâng töôùng laøm töôùng. Ví nhö chaân nhö neáu ai chöùng ñöôïc thì khoâng thoaùi chuyeån, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, neáu coù ngöôøi ñaït ñöôïc thì ñoái vôùi Phaät phaùp khoâng coøn thoaùi chuyeån. Ví nhö chaân nhö laø haønh xöù cuûa taát caû Phaät, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laø haønh xöù cuûa taát caû Phaät. Ví nhö chaân nhö lìa töôùng caûnh giôùi laøm caûnh giôùi, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, lìa töôùng caûnh giôùi laøm caûnh giôùi vieân maõn cuûa taát caû Phaät ba ñôøi. Ví nhö chaân nhö coù theå an laäp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù theå an laäp taát caû chuùng sinh. Ví nhö chaân nhö taùnh thöôøng tuøy thuaän, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, luoân tuøy thuaän ñeán taän kieáp vò lai khoâng döùt. Ví nhö chaân nhö khoâng ai coù theå löôøng tính ñöôïc, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy ñoàng coõi hö khoâng, taát caû taâm chuùng sinh khoâng löôøng tính ñöôïc. Ví nhö chaân nhö traøn ñaày taát caû, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy trong moät saùt-na truøm khaép coõi phaùp. Ví nhö chaân nhö thöôøng truï voâ taän, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, roát raùo voâ taän. Ví nhö chaân nhö khoâng coù ñoái töôïng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù theå vieân maõn khaép taát caû Phaät phaùp khoâng coù ñoái töôïng. Ví nhö chaân nhö theå taùnh kieân coá, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, theå taùnh cuõng kieân coá, caùc phieàn naõo khoâng laøm chöôùng ngaïi ñöôïc. Ví nhö chaân nhö chaúng bò huûy hoaïi, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, taát caû chuùng sinh khoâng ai huûy hoaïi ñöôïc. Ví nhö chaân nhö duøng söï chieáu saùng laøm theå, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laáy söï choùi saùng khaép nôi laøm theå taùnh. Ví nhö chaân nhö khoâng ñaâu laø chaúng coù, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, khoâng ñaâu laø chaúng coù. Ví nhö chaân nhö coù khaép taát caû thôøi gian, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù khaép taát caû thôøi gian. Ví nhö chaân

nhö taùnh thöôøng thanh tònh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, duø ôû theá gian nhöng theå thanh tònh. Ví nhö chaân nhö voâ ngaïi vôùi caùc phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, haønh khaép taát caû maø cuõng voâ ngaïi. Ví nhö chaân nhö laø maét cuûa caùc phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù theå laøm maét cuûa taát caû chuùng sinh. Ví nhö chaân nhö taùnh khoâng moûi meät, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, tu haønh taát caû haïnh Boà-taùt vaãn khoâng moûi meät. Ví nhö chaân nhö theå taùnh raát saâu, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, theå taùnh cuõng raát saâu. Ví nhö chaân nhö khoâng coù moät vaät, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, bieát roõ töï taùnh khoâng coù moät vaät. Ví nhö chaân nhö taùnh chaúng phaûi xuaát hieän, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, theå taùnh vi dieäu khoù thaáy ñöôïc. Ví nhö chaân nhö lìa nhöõng caùu baån, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, tueä nhaõn thanh tònh lìa nhöõng si aùm. Ví nhö chaân nhö taùnh khoâng gì baèng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, thaønh töïu taát caû haïnh Boà-taùt toái thöôïng khoâng gì baèng. Ví nhö chaân nhö theå taùnh tòch tónh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, kheùo tuøy thuaän phaùp tòch tónh. Ví nhö chaân nhö khoâng coù caên baûn, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù theå vaøo taát caû phaùp khoâng caên baûn. Ví nhö chaân nhö theå taùnh voâ bieân, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laøm cho voâ bieân chuùng sinh ñöôïc thanh tònh. Ví nhö chaân nhö theå taùnh khoâng chaáp tröôùc, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, roát raùo xa lìa taát caû chaáp tröôùc. Ví nhö chaân nhö khoâng coù chöôùng ngaïi, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, tröø dieät taát caû chöôùng ngaïi theá gian. Ví nhö chaân nhö chaúng phaûi laø choã ñeán cuûa theá gian, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi choã theá gian coù theå ñeán ñöôïc. Ví nhö chaân nhö theå taùnh voâ truï, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi laø choã truï cuûa taát caû sinh töû. Ví nhö chaân nhö taùnh khoâng taïo taùc, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñeàu lìa boû taát caû söï taïo taùc. Ví nhö chaân nhö theå taùnh an truï, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, an truï nôi chaân thaät.

Ví nhö chaân nhö cuøng töông öng vôùi taát caû phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö

vaäy, cuõng töông öng vôùi chö Boà-taùt veà söï laéng nghe, tu taäp. Ví nhö chaân nhö taùnh thöôøng bình ñaúng trong taát caû phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ôû nôi theá gian, tu haïnh bình ñaúng. Ví nhö chaân nhö chaúng rôøi caùc phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, cuøng taän ñôøi vò lai chaúng boû theá gian. Ví nhö chaân nhö roát raùo voâ taän trong taát caû phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, hoài höôùng voâ taän ñoái vôùi chuùng sinh. Ví nhö chaân nhö khoâng traùi vôùi taát caû phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, chaúng traùi vôùi taát caû Phaät phaùp ba ñôøi. Ví nhö chaân nhö thaâu toùm khaép caùc phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, thaâu toùm taát caû caên laønh cuûa chuùng sinh. Ví nhö chaân nhö ñoàng theå taùnh vôùi caùc phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñoàng theå taùnh vôùi chö Phaät ba ñôøi. Ví nhö chaân nhö khoâng xa rôøi taát caû phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, thaâu giöõ taát caû phaùp theá gian vaø xuaát theá gian. Ví nhö chaân nhö khoâng gì che khuaát ñöôïc, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, taát caû theá gian khoâng theå che khuaát. Ví nhö chaân nhö khoâng bò lay ñoäng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, khoâng bò taát caû nghieäp ma laøm lay ñoäng. Ví nhö chaân nhö taùnh khoâng nhô bôïn, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, tu haïnh Boà-taùt khoâng bò nhô bôïn. Ví nhö chaân nhö khoâng coù bieán ñoåi, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, thöông xoùt chuùng sinh taâm khoâng bieán ñoåi. Ví nhö chaân nhö khoâng theå cuøng taän, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi caùc phaùp theá gian coù theå laøm cuøng taän ñöôïc. Ví nhö chaân nhö taùnh thöôøng giaùc ngoä, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù theå giaùc ngoä khaép taát caû phaùp. Ví nhö chaân nhö khoâng theå hö maát, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi chuùng sinh phaùt chí nguyeän thuø thaéng troïn khoâng hö maát. Ví nhö chaân nhö raát choùi saùng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, duøng aùnh saùng ñaïi trí soi saùng theá

gian. Ví nhö chaân nhö khoâng theå phoâ baøy thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, khoâng theå duøng ngoân ngöõ phoâ dieãn ñöôïc. Ví nhö chaân nhö thaâu giöõ caùc theá gian, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù theå thaâu giöõ taát caû haïnh Boà-taùt. Ví nhö chaân nhö tuøy theo ngoân thuyeát theá gian, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, tuøy thuaän taát caû trí tueä ngoân thuyeát. Ví nhö chaân nhö ôû khaép taát caû theá gian, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ôû khaép taát caû coõi Phaät nôi möôøi phöông, hieän thaàn thoâng lôùn thaønh Chaùnh giaùc. Ví nhö chaân nhö khoâng coù phaân bieät, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, khoâng phaân bieät ñoái vôùi theá gian. Ví nhö chaân nhö ôû khaép taát caû thaân, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ôû khaép trong voâ löôïng thaân nôi möôøi phöông coõi. Ví nhö chaân nhö theå voâ sinh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, phöông tieän thò hieän coù sinh, nhöng vaãn khoâng coù sinh. Ví nhö chaân nhö ôû khaép taát caû, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, hieän thaàn thoâng khaép caùc coõi Phaät trong möôøi phöông ba ñôøi. Ví nhö chaân nhö ôû khaép trong taát caû ñeâm toái, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, phoùng ra aùnh saùng lôùn laøm caùc Phaät söï trong taát caû ñeâm toái. Ví nhö chaân nhö khaép trong ban ngaøy, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laøm cho chuùng sinh nôi ban ngaøy thaáy thaàn thoâng cuûa Phaät, dieãn noùi phaùp baát thoaùi ly caáu thanh tònh, khoâng boû luoáng qua. Ví nhö chaân nhö coù troïn trong nöûa thaùng, cho ñeán moät thaùng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ôû trong thôøi tieát tuaàn töï cuûa theá gian cuõng ñöôïc phöông tieän kheùo, ôû trong khoaûng moät nieäm, bieát roõ taát caû thôøi gian. Ví nhö chaân nhö hieän coù suoát trong caû naêm, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, truï nôi voâ löôïng kieáp, cuõng saùng suoát thaønh thuïc taát caû caên laønh ñeàu laøm cho vieân maõn caû. Ví nhö chaân nhö khaép caû kieáp thaønh, kieáp hoaïi, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, truï trong taát caû kieáp thanh tònh voâ nhieãm, giaùo hoùa chuùng sinh ñeàu laøm cho thanh tònh. Ví nhö chaân nhö ñi ñeán cuøng taän ñôøi vò lai, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, toät kieáp vò lai tu haïnh Boà-taùt, vieân maõn ñaïi nguyeän troïn khoâng thoaùi chuyeån. Ví nhö chaân nhö ôû khaép ba ñôøi, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, khieán caùc chuùng sinh trong moät saùt-na thaáy Phaät ba ñôøi chöa töøng coù moät nieäm rôøi boû. Ví nhö chaân nhö hieän baøy khaép taát caû choã, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, vöôït khoûi ba coõi, cuõng hieän baøy khaép taát caû nôi ñeàu ñöôïc töï taïi. Ví nhö chaân nhö truï nôi phaùp coù, phaùp khoâng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, roõ thaáu taát caû phaùp coù, phaùp khoâng roát raùo thanh tònh. Ví nhö chaân nhö theå taùnh thanh tònh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, hay duøng phöông tieän nhoùm phaùp trôï ñaïo, tu taäp thanh tònh taát caû haïnh Boà-taùt. Ví nhö chaân nhö theå taùnh saùng saïch, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laøm cho chö Boà-taùt ñeàu ñöôïc taâm Tam-muoäi, thanh tònh saùng suoát. Ví nhö chaân nhö theå taùnh voâ caáu, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, xa lìa caáu nhieãm vieân maõn taát caû nhöõng yù thanh tònh. Ví nhö chaân nhö khoâng ngaõ vaø ngaõ sôû, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, duøng taâm thanh tònh khoâng ngaõ ngaõ sôû, hieän ñaày khaép coõi Phaät nôi möôøi phöông. Ví nhö chaân nhö theå taùnh bình ñaúng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñöôïc trí Nhaát thieát bình ñaúng, chieáu roõ caùc phaùp lìa haún si aùm. Ví nhö chaân nhö vöôït ngoaøi soá löôïng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñoàng ôû moät choã vôùi taïng phaùp löïc lôùn trí Nhaát thieát vöôït soá löôïng, noåi maây phaùp roäng lôùn khaép taát caû theá giôùi ôû möôøi phöông. Ví nhö chaân nhö an truï nôi bình ñaúng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, phaùt sinh taát caû haïnh Boà-taùt, bình ñaúng an truï nôi ñaïo trí Nhaát thieát. Ví nhö chaân nhö truï khaép trong taát caû coõi chuùng sinh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñaày ñuû trí Nhaát thieát chuûng voâ ngaïi, ñeàu hieän ôû tröôùc khaép coõi chuùng sinh. Ví nhö chaân nhö khoâng coù phaân bieät, ôû khaép trong taát caû trí aâm thanh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñaày ñuû taát caû trí ngoân ngöõ aâm thanh, coù theå hieån thò caùc thöù ngoân ngöõ aâm thanh ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Ví nhö chaân nhö lìa haún theá gian, thieän caên hoài

höôùng cuõng nhö vaäy, khieán khaép chuùng sinh thoaùt haún theá gian. Ví nhö chaân nhö theå taùnh roäng lôùn, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñeàu coù theå thoï trì Phaät phaùp roäng lôùn trong ba ñôøi chaúng queân maát, sieâng tu taát caû haïnh Boà-taùt. Ví nhö chaân nhö khoâng coù ngöøng nghæ, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, vì muoán ñeå chuùng sinh ôû an nôi baäc Ñaïi trí, trong taát caû kieáp tu haïnh Boà-taùt khoâng coù ngöøng nghæ. Ví nhö chaân nhö theå taùnh roäng lôùn goàm khaép taát caû phaùp, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, tònh nieäm voâ ngaïi thaâu toùm khaép taát caû phaùp moân roäng lôùn. Ví nhö chaân nhö thaâu toùm khaép chuùng sinh, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, chöùng ñöôïc trí caáp baäc voâ löôïng tu taäp haïnh vi dieäu chaân thaät cuûa chö Boà-taùt. Ví nhö chaân nhö khoâng coù chaáp tröôùc, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñeàu khoâng chaáp laáy caùc phaùp, tröø dieät taát caû söï chaáp tröôùc cuûa theá gian laøm cho ñeàu ñöôïc thanh tònh. Ví nhö chaân nhö theå taùnh baát ñoäng, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, an truï nôi haïnh nguyeän vieân maõn cuûa Phoå Hieàn roát raùo baát ñoäng. Ví nhö chaân nhö laø caûnh giôùi cuûa Phaät, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laøm cho chuùng sinh ñaày ñuû taát caû caûnh giôùi ñaïi trí, döùt caûnh phieàn naõo, ñeàu khieán thanh tònh. Ví nhö chaân nhö khoâng gì cheá phuïc ñöôïc, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, khoâng bò taát caû nghieäp ma, ngoaïi ñaïo, luaän taø cheá phuïc ñöôïc. Ví nhö chaân nhö chaúng phaûi laø coù theå tu, chaúng phaûi laø khoâng coù theå tu, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, xa lìa taát caû voïng töôûng chaáp tröôùc, khoâng phaân bieät vôùi tu vaø chaúng tu. Ví nhö chaân nhö khoâng coù lui boû, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, thöôøng thaáy chö Phaät phaùt taâm Boà-ñeà trang nghieâm theä nguyeän roäng lôùn troïn khoâng lui boû. Ví nhö chaân nhö goàm thaâu khaép taát caû ngoân ngöõ aâm thanh cuûa theá gian, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù theå ñöôïc taát caû ngoân ngöõ aâm thanh sai khaùc, thaàn thoâng trí tueä, phaùt ra taát caû caùc thöù ngoân töø. Ví nhö chaân nhö ñoái vôùi taát caû phaùp, khoâng choã mong caàu, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laøm cho chuùng sinh nöông haïnh Phoå hieàn maø ñöôïc xuaát ly, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng chuùt tham caàu. Ví nhö chaân nhö truï nôi taát caû baäc, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laøm cho taát caû chuùng sinh boû baäc theá gian truï baäc trí tueä töï trang nghieâm baèng haïnh Phoå hieàn. Ví nhö chaân nhö khoâng coù ñoaïn tuyeät, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, ñöôïc voâ uùy ñoái vôùi taát caû phaùp, tuøy theo aâm thanh cuûa moãi loaøi, dieãn thuyeát ôû moïi nôi khoâng ngöøng nghæ. Ví nhö chaân nhö xa lìa höõu laäu, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laøm cho taát caû chuùng sinh thaønh töïu trí phaùp, thaáu roõ caùc phaùp vieân maõn coâng ñöùc Boà-ñeà voâ laäu. Ví nhö chaân nhö khoâng coù phaùp nhoû naøo coù theå laøm hö hoaïi loaïn ñoäng khieán cho moät phaàn nhoû, chaúng phaûi laø giaùc ngoä, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, laøm cho chuùng sinh toû ngoä taát caû phaùp, taâm löôïng roäng lôùn truøm khaép coõi phaùp. Ví nhö chaân nhö quaù khöù chaúng phaûi khôûi thuûy, vò lai chaúng phaûi roát cuoäc, hieän taïi chaúng phaûi ñoåi khaùc, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, vì taát caû chuùng sinh maø luoân luoân khôûi taâm nguyeän Boà-ñeà laøm cho taát caû thanh tònh, lìa haún sinh töû. Ví nhö chaân nhö khoâng phaân bieät ñoái vôùi ba ñôøi, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, taâm thöôøng giaùc ngoä trong nieäm hieän taïi, quaù khöù vaø vò lai thaûy ñeàu thanh tònh. Ví nhö chaân nhö thaønh töïu taát caû chö Phaät vaø Boà-taùt, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, phaùt khôûi taát caû ñaïi nguyeän phöông tieän, thaønh töïu trí tueä roäng lôùn cuûa chö Phaät. Ví nhö chaân nhö roát raùo thanh tònh khoâng töông öng vôùi taát caû phieàn naõo, thieän caên hoài höôùng cuõng nhö vaäy, coù theå dieät tröø taát caû phieàn naõo cuûa chuùng sinh, laøm cho vieân maõn taát caû trí tueä thanh tònh.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt luùc hoài höôùng nhö vaày, thì ñöôïc taát caû coõi Phaät bình ñaúng

vì laøm trang nghieâm thanh tònh khaép taát caû theá giôùi, ñöôïc taát caû chuùng sinh bình ñaúng vì khaép chuyeån phaùp luaân voâ ngaïi, ñöôïc taát caû Boà-taùt bình ñaúng vì phaùt sinh taát caû trí

nguyeän, ñöôïc taát caû chö Phaät bình ñaúng vì quaùn saùt chö Phaät theå taùnh laø voâ nhò, ñöôïc taát caû phaùp bình ñaúng vì bieát khaép caùc phaùp, taùnh khoâng ñoåi dôøi, ñöôïc taát caû theá gian bình ñaúng vì duøng trí phöông tieän kheùo hieåu taát caû ngöõ ngoân, ñöôïc taát caû haïnh Boà-taùt bình ñaúng vì tuøy theo caùc thöù thieän caên ñeàu hoài höôùng heát caû, ñöôïc taát caû thôøi gian bình ñaúng vì sieâng tu haønh Phaät söï trong taát caû thôøi gian khoâng ngöøng nghæ, ñöôïc taát caû nghieäp quaû bình ñaúng vì ñoái vôùi caùc thieän caên theá gian vaø xuaát theá gian ñeàu khoâng nhieãm chaáp vaø ñeàu roát raùo, ñöôïc taát caû thaàn thoâng töï taïi cuûa Phaät bình ñaúng vì tuøy thuaän theá gian hieän baøy Phaät söï.

Chö Phaät töû! Ñaây laø hoài höôùng thöù taùm, hoài höôùng töôùng chaân nhö cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Ñaïi Boà-taùt truï nôi hoài höôùng naøy, chöùng ñöôïc voâ löôïng phaùp moân thanh tònh, coù theå laøm Nhö Lai ñaïi sö töû gaàm töï taïi voâ uùy, duøng phöông tieän kheùo leùo giaùo hoùa thaønh töïu voâ löôïng Boà-taùt khaép trong taát caû thôøi gian khoâng ngöøng nghæ, ñöôïc voâ löôïng thaân vieân maõn cuûa Phaät, moãi thaân bao truøm khaép taát caû theá giôùi, ñöôïc voâ löôïng aâm thanh vieân maõn cuûa Phaät, moãi aâm thanh khai ngoä taát caû chuùng sinh, ñöôïc voâ löôïng söùc vieân maõn cuûa Phaät, trong moãi chaân loâng coù theå dung naïp khaép taát caû coõi nöôùc, ñöôïc voâ löôïng thaàn thoâng vieân maõn cuûa Phaät, ñeå caùc chuùng sinh trong moät vi traàn, ñöôïc voâ löôïng giaûi thoaùt vieân maõn cuûa Phaät, nôi thaân moät chuùng sinh thò hieän taát caû caûnh giôùi cuûa chö Phaät thaønh Voâ thöôïng giaùc, ñöôïc voâ löôïng Tam-muoäi vieân maõn cuûa Phaät, trong moãi Tam- muoäi coù theå hieän khaép taát caû Tam-muoäi, ñöôïc voâ löôïng bieän taøi vieân maõn cuûa Phaät, dieãn noùi moät caâu phaùp cuøng taän kieáp vò lai vaãn khoâng heát, tröø saïch taát caû söï nghi hoaëc cuûa chuùng sinh, ñöôïc ñuû möôøi Trí löïc cuûa Phaät vieân maõn voâ löôïng chuùng sinh, thò hieän thaønh Chaùnh giaùc khaép coõi chuùng sinh.

Chö Phaät töû! Ñaây laø Ñaïi Boà-taùt ñem taát caû thieän caên thuaän theo töôùng chaân nhö maø

hoài höôùng.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng nöông theo oai löïc cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông roài noùi keä raèng:

*Boà-taùt chí nguyeän thöôøng an truï Chaùnh nieäm kieân coá lìa meâ laàm Taâm yù nhuaàn nhuyeãn luoân saïch maùt Chöùa nhoùm voâ bieân haïnh coâng ñöùc.*

*Boà-taùt khieâm thuaän khoâng traùi nghòch Bao nhieâu chí nguyeän ñeàu thanh tònh Ñaõ ñöôïc aùnh saùng lôùn trí tueä*

*Kheùo hay soi roõ taát caû nghieäp. Boà-taùt tö duy haïnh roäng lôùn Caùc thöù sai bieät raát hy höõu*

*YÙ quyeát tu haønh khoâng thoaùi chuyeån Duøng ñeå lôïi ích caùc chuùng sinh Nhöõng haïnh sai khaùc voâ löôïng thöù Boà-taùt taát caû ñeàu sieâng tu*

*Tuøy thuaän chuùng sinh chaúng traùi yù Khieán hoï taâm tònh sinh hoan hyû.*

*Ñaõ leân baäc Ñieàu ngöï toân quyù Lìa nhöõng nhieät naõo taâm voâ ngaïi*

*Ñoái vôùi phaùp, nghóa ñeàu kheùo bieát*

*Vì lôïi chuùng sinh maø sieâng hoïc. Boà-taùt tu haønh nhöõng haïnh laønh Voâ löôïng, voâ soá haïnh sai khaùc Phaân bieät taát caû ñeàu bieát roõ*

*Vì lôïi muoân loaøi neân hoài höôùng Duøng dieäu trí tueä thöôøng quaùn saùt Lyù chaân thaät roäng lôùn roát raùo Döùt heát caùc coõi khoâng coøn soùt*

*Gioáng chaân nhö kia, kheùo hoài höôùng. Ví nhö chaân nhö khaép taát caû*

*Thaâu khaép theá gian cuõng nhö vaäy Boà-taùt duøng taâm hoài höôùng naøy*

*Ñeàu khieán chuùng sinh khoâng chaáp tröôùc. Nguyeän löïc Boà-taùt khaép taát caû*

*Ví nhö chaân nhö ñaâu cuõng coù*

*Hoaëc thaáy chaúng thaáy, nieäm cuøng khaép Troïn ñem coâng ñöùc maø hoài höôùng.*

*An truï trong ñeâm, ngaøy cuõng truï Nöûa thaùng moät thaùng cuõng tuøy truï Cuõng ñeàu truï trong naêm cuøng kieáp Chaân nhö nhö vaäy, haïnh cuõng vaäy. Taát caû thôøi gian vaø khoâng gian Taát caû chuùng sinh vaø caùc phaùp Ñeàu truï trong ñoù, nhöng voâ truï Duøng haïnh nhö vaäy maø hoài höôùng. Ví nhö töï taùnh cuûa chaân nhö*

*Boà-taùt phaùt taâm cuõng nhö vaäy Chaân nhö cuõng coù maø cuõng khoâng Duøng haïnh nhö vaäy maø hoài höôùng Ví nhö töï taùnh cuûa chaân nhö Trong ñoù chöa töøng coù moät phaùp Chaúng chaáp töï taùnh laø chaân taùnh Ñem haïnh nhö vaäy maø hoài höôùng.*

*Nhö töôùng chaân nhö, haïnh cuõng vaäy Nhö taùnh chaân nhö, haïnh cuõng vaäy Nhö taùnh chaân nhö voán chaân thaät Haïnh cuõng nhö vaäy ñoàng chaân nhö. Ví nhö chaân nhö khoâng giôùi haïn Haïnh cuõng nhö vaäy khoâng ngaèn meù Nhöng ôû trong ñoù khoâng chaáp tröôùc Theá neân haïnh naøy ñöôïc thanh tònh. Thoâng tueä nhö theá, chaân Phaät töû Chí nguyeän kieân coá khoâng lay ñoäng Duøng söùc trí tueä kheùo thoâng ñaït Vaøo taïng phöông tieän cuûa chö Phaät.*

*Ngoä phaùp chaân thaät quaû Phaùp vöông Trong ñoù khoâng chaáp cuõng khoâng buoäc Voâ ngaïi töï taïi taâm nhö vaäy*

*Chöa töøng thaáy coù moät phaùp sinh. Vieäc laøm cuûa thaân phaùp Nhö Lai Taát caû theá gian nhö töôùng ñoù*

*Noùi caùc phaùp töôùng ñeàu voâ töôùng Bieát töôùng nhö vaäy laø bieát phaùp. Boà-taùt truï caûnh chaúng nghó baøn Trong ñoù nghó baøn chaúng heát ñöôïc Vaøo choã chaúng theå nghó baøn naøy Nghó vaø chaúng nghó ñeàu vaéng baët. Tö duy taùnh caùc phaùp nhö theá Thaáu roõ taát caû nghieäp sai bieät*

*Bao nhieâu ngaõ chaáp ñeàu dieät tröø An truï coâng ñöùc khoâng lay ñoäng. Nhöõng nghieäp quaû baùo cuûa Boà-taùt Ñeàu ñöôïc trí voâ taän aán chöùng*

*Töï taùnh voâ taän nhö vaäy heát*

*Vì vaäy phöông tieän voâ taän dieät. Boà-taùt quaùn taâm chaúng ôû ngoaøi Cuõng laïi chaúng ñöôïc thaáy ôû trong Bieát taâm taùnh kia voán khoâng coù Ngaõ, phaùp ñeàu lìa, troïn tòch dieät Caùc Phaät töû kia bieát nhö vaäy*

*Taát caû phaùp taùnh thöôøng roãng laëng Khoâng coù moät phaùp naøo taïo taùc Ñoàng vôùi chö Phaät ngoä voâ ngaõ.*

*Bieát roõ taát caû caùc theá gian*

*Cuøng taùnh töôùng chaân nhö bình ñaúng Thaáy töôùng chaúng theå nghó baøn naøy Coù theå bieát ñöôïc phaùp voâ töôùng.*

*Neáu hay truï phaùp saâu xa naøy Thöôøng thích tu haønh haïnh Boà-taùt Vì muoán lôïi ích caùc chuùng sinh*

*Nguyeän lôùn trang nghieâm khoâng thoaùi chuyeån Vì vaäy sieâu vöôït hôn theá gian*

*Chaúng voïng khôûi phaân bieät sinh töû Hieåu roõ taâm aáy nhö huyeãn hoùa Sieâng tu caùc haïnh ñoä muoân loaøi Boà-taùt chaùnh nieäm quaùn theá gian Taát caû ñeàu töø nghieäp duyeân ñöôïc Vì muoán cöùu ñoä tu caùc haïnh*

*Thaâu khaép ba coõi khoâng ai soùt Bieát roõ chuùng sinh loaïi sai khaùc*

*Ñeàu do töôûng haønh maø phaân bieät Do quaùn saùt naøy ñeàu hieåu roõ*

*Maø chaúng huûy hoaïi taùnh caùc phaùp Baäc trí bieát roõ caùc Phaät phaùp Ñem haïnh nhö vaäy maø hoài höôùng Thöông xoùt taát caû caùc chuùng sinh Khieán chaùnh tö duy nôi phaùp thaät.*

